

**UCHWAŁA NR 4**  
**RADY DYDAKTYCZNEJ KIERUNKU FILOLOGIA WŁOSKA**

z dnia 27.04.2020 r.

w sprawie określenia szczegółowych zasad procesu dyplomowania na kierunku studiów filologia włoska, składających się z:

1. szczegółowych zasad przygotowania i oceny pracy dyplomowej;
2. szczegółowych zasad przeprowadzania egzaminu dyplomowego;
3. szczegółowych zasad monitorowania procesu dyplomowania.

Na podstawie § 68 ust. 2 Statutu Uniwersytetu Warszawskiego (Monitor UW z 2019 r. poz. 190) Rada Dydaktyczna postanawia, co następuje:

§ 1

1. Określa się szczegółowe zasady procesu dyplomowania na kierunku studiów filologia włoska.
2. Zasady, o których mowa w ust. 1, stanowią załącznik do uchwały.

§ 2

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia, a szczegółowe zasady procesu dyplomowania mają zastosowanie od dnia 1 października 2020 r.

Przewodnicząca Rady Dydaktycznej: *A. Porczyk*

## I Szczegółowe zasady przygotowania i oceny pracy dyplomowej

### § 1

1. Na studiach I stopnia student wybiera seminarium licencjackie z ogłoszonej na dany rok akademicki oferty zajęć w ramach przewidzianego limitu miejsc.
2. Wybór kierującego pracą dyplomową jest równoznaczny z wyborem seminarium licencjackiego.
3. Na studiach II stopnia student wybiera seminarium magisterskie z ogłoszonej na dany rok akademicki oferty zajęć w ramach przewidzianego limitu miejsc.
4. Wybór kierującego pracą dyplomową jest równoznaczny z wyborem seminarium magisterskiego.
5. Warunkiem zaliczenia seminarium dyplomowego jest spełnienie kryteriów wyznaczonych przez prowadzącego seminarium określonych w warunkach zaliczenia przedmiotu.
6. W przypadku ustania zatrudnienia nauczyciela akademickiego kierującego pracą dyplomową KJD w porozumieniu ze studentem wyznacza spośród pracowników Uniwersytetu innego kierującego pracą.
7. Złożenie ostatecznej wersji pracy dyplomowej zaakceptowanej przez kierującego pracą jest warunkiem zaliczenia ostatniego cyklu dydaktycznego seminarium dyplomowego. Pracę dyplomową student powinien złożyć KJD nie później niż 21 dni przed planowanym terminem egzaminu dyplomowego.
8. Na wniosek studenta lub na wniosek kierującego pracą dyplomową KJD może przedłużyć okres trwania studiów, nie dłużej jednak niż o trzy miesiące, z wyłączeniem okresu urlopu, od planowego terminu ukończenia studiów, w przypadku:
  1. długotrwałej choroby studenta, potwierdzonej opinią BON wydaną na podstawie dokumentacji medycznej studenta;
  2. niemożności przygotowania pracy dyplomowej w obowiązującym terminie z uzasadnionych przyczyn, niezależnych od studenta lub kierującego pracą dyplomową.
9. Jeżeli zaistniały przyczyny leżące po stronie kierującego pracą dyplomową, które mogłyby wpłynąć na istotne opóźnienie jej złożenia, KJD na wniosek studenta wyznacza nauczyciela akademickiego, który, za swoją zgodą, przejmie zadanie kierowania tą pracą, uzgadniając ze studentem ewentualne niezbędne modyfikacje. Zmiana kierującego pracą dyplomową w okresie ostatnich sześciu miesięcy przed planowym terminem ukończenia studiów stanowi podstawę do przedłużenia terminu jej złożenia na zasadach określonych w pkt. 8 ust. 2.

### § 2

1. Temat pracy dyplomowej powinien być zgodny z profilem studiów oraz poziomem kształcenia w ramach przypisanych do kierunku dyscyplin (literaturoznawstwo lub językoznawstwo).
2. Student wybiera temat pracy w porozumieniu z nauczycielem kierującym pracą dyplomową.
3. Przy ustalaniu tematu pracy dyplomowej powinny być brane pod uwagę:

- zainteresowania badawcze studenta,
- zakres tematyczny wybranego przez studenta seminarium.

### § 3

1. Tytuły prac dyplomowych są przedstawiane w formie pisemnej przez kierujących pracą dyplomową do zatwierdzenia przez Radę Dydaktyczną nie później niż do końca pierwszego semestru zajęć seminaryjnych.
2. W przypadku merytorycznych lub formalnych zastrzeżeń dotyczących tytułów prac dyplomowych ze strony Rady Dydaktycznej, propozycje zmian przekazywane są bezpośrednio do kierujących pracą dyplomową. Tytuły poprawione są ponownie analizowane i akceptowane przez Radę Dydaktyczną w najbliższym możliwym terminie.
3. Zmiana tytułu pracy dyplomowej następuje w uzasadnionych przypadkach, na podstawie wniosku złożonego przez studenta i popartego przez kierującego pracą dyplomową. Ostateczny tytuł pracy może nieco odbiegać od zatwierdzonego, przy zachowaniu podstawowego zakresu materiału i metody określonych w tytule.

### § 4

Praca dyplomowa musi być przygotowana z poszanowaniem praw autorskich i zasad etyki obowiązującymi w badaniach naukowych oraz spełniać następujące wymagania merytoryczne:

1. Praca licencjacka dowodzi przygotowania do prowadzenia badań naukowych.
2. Praca licencjacka jest samodzielnym opracowaniem zagadnienia naukowego, prezentującym wiedzę i umiejętności studenta związane ze studiami na kierunku filologia włoska w dziedzinie literaturoznawstwo lub językoznawstwo, oraz umiejętności samodzielnego analizowania, wnioskowania i doboru źródeł.
3. Praca magisterska dowodzi umiejętności prowadzenia badań naukowych.
4. Praca magisterska jest samodzielnym opracowaniem zagadnienia naukowego, prezentującym wiedzę i umiejętności studenta związane ze studiami na kierunku filologia włoska w dziedzinie literaturoznawstwo lub językoznawstwo, oraz umiejętności samodzielnego analizowania i rozwiązywania problemu badawczego, wnioskowania oraz szerokiego doboru źródeł.

### § 5

1. Szczegółowe wymogi formalne dotyczące pracy określa nauczyciel akademicki kierujący pracą dyplomową.
2. Praca licencjacka musi mieścić się w ok. 20 – 30 stronach standardowego wydruku tekstu głównego ciągłego, z wyłączeniem tabel, aneksów, itp. (czcionka Times New Roman 12, interlinia 1,5, ok. 1800 znaków na stronie).

3. Praca magisterska musi mieścić się w ok. 50 – 60 stronach standardowego wydruku tekstu głównego ciągłego, z wyłączeniem tabel, aneksów, itp. (czcionka Times New Roman 12, interlinia 1,5, ok. 1800 znaków na stronie).
4. Pracę dyplomową należy napisać poprawnie pod względem językowym. Nauczyciel akademicki kieruje pracą od strony naukowej.
5. Pracę dyplomową zaakceptowaną przez kierującego pracą składa się w sekretariacie Katedry w formie papierowej w trzech egzemplarzach.

## § 6

Nauczyciel akademicki kierujący pracą dyplomową:

1. określa zakres merytoryczny wybranego przez studenta seminarium,
2. pomaga studentowi wybrać temat pracy,
3. zatwierdza plan pracy oraz bibliografię,
4. weryfikuje postępy pracy,
5. nadzoruje proces wprowadzania pracy do systemu APD,
6. weryfikuje pracę w systemie antyplagiatowym,
7. zatwierdza pracę,
8. pisze recenzję pracy,
9. określa zakres merytoryczny egzaminu dyplomowego,
10. wchodzi w skład komisji dyplomowej jako członek zadający pytania i oceniający odpowiedzi studenta.

## § 7

1. Oceny pracy dyplomowej dokonuje kierujący pracą oraz recenzent. Recenzenta wyznacza KJD.
2. Kryteria oceny prac dyplomowych uwzględniane są w formularzu recenzji pracy dyplomowej wprowadzonym do Archiwum Prac Dyplomowych.
3. Praca licencjacka jest oceniana na podstawie następujących kryteriów:
  1. zgodność treści pracy z tematem określonym w tytule;
  2. ocena układu pracy, podziału treści, kolejności rozdziałów, kompletności tez, itp.;
  3. merytoryczna ocena pracy licencjackiej;
  4. charakterystyka doboru i wykorzystania źródeł;
  5. ocena formalnej strony pracy (poprawność języka, opanowanie techniki pisania pracy, spis rzeczy, odsyłacze).
4. Praca magisterska jest oceniana na podstawie następujących kryteriów:
  1. zgodność treści pracy z tematem określonym w tytule;
  2. ocena układu pracy, podziału treści, kolejności rozdziałów, kompletności tez, itp.;
  3. merytoryczna ocena pracy magisterskiej;
  4. zakres, w którym praca stanowi nowe ujęcie problemu;
  5. charakterystyka doboru i wykorzystania źródeł;
  6. ocena formalnej strony pracy (poprawność języka, opanowanie techniki pisania pracy, spis rzeczy, odsyłacze).
5. Praca dyplomowa przed egzaminem dyplomowym podlega sprawdzeniu z wykorzystaniem Jednolitego Systemu Antyplagiatowego.

6. Ostateczna ocena pracy dyplomowej uwzględniana przy obliczaniu ostatecznego wyniku studiów jest średnią arytmetyczną ocen wystawionych przez kierującego pracą i recenzenta lub recenzentów, jeżeli powołano ich więcej niż jednego. Średnią liczy się z zaokrągleniem do części setnych.

## § 8

1. Recenzent po zapoznaniu się z pracą dyplomową może wezwać studenta do poprawy pracy w terminie określonym w porozumieniu z kierującym tą pracą, formułując na piśmie zagadnienia do poprawienia. Po poprawieniu pracy dyplomowej zgodnie z wezwaniem, recenzent sporządza ocenę pracy. Jeżeli praca nie zostanie poprawiona zgodnie z wezwaniem recenzenta w wyznaczonym terminie, ocenia on pracę na ocenę niedostateczną.

2. Jeśli recenzent ostatecznie ocenił pracę dyplomową na ocenę niedostateczną, KJD powołuje drugiego recenzenta. Jeśli drugi recenzent ostatecznie ocenił pracę na ocenę niedostateczną, nie może ona być podstawą ukończenia studiów.

3. Recenzje pracy dyplomowej wraz z uzasadnieniem są jawne i podlegają opublikowaniu w Archiwum Prac Dyplomowych Uniwersytetu.

4. Recenzje muszą być zatwierdzone w Archiwum Prac Dyplomowych co najmniej na trzy dni przed terminem egzaminu dyplomowego.

## § 9

Ze względu na weryfikację efektów uczenia się nie przewiduje się możliwości wspólnego przygotowania pracy dyplomowej.

## **II Szczegółowe zasady przeprowadzania egzaminu dyplomowego**

### § 10

Warunkiem dopuszczenia do egzaminu dyplomowego jest:

1. spełnienie wszystkich wymogów określonych w programie studiów;
2. uzyskanie z pracy dyplomowej ostatecznej oceny nie niższej niż 3,0.

### § 11

Egzamin dyplomowy odbywa się najpóźniej w ciągu trzech miesięcy od dnia złożenia pracy dyplomowej, przy czym nie później niż w dniu poprzedzającym planowy termin ukończenia studiów.

### § 12

1. Egzamin dyplomowy przeprowadza komisja powołana przez KJD, w skład której wchodzi co najmniej trzy osoby: KJD lub inny wyznaczony przez niego nauczyciel akademicki, kierujący pracą dyplomową oraz recenzent.

2. Nie mniej niż dwóch członków komisji posiada co najmniej stopień naukowy doktora.

### § 13

1. Egzamin licencjacki ma formę egzaminu ustnego i odbywa się w języku włoskim.

2. Zakres merytoryczny egzaminu licencjackiego wyznaczony zostaje przez kierującego pracą dyplomową.

3. Na poziomie egzaminu licencjackiego, pierwsze pytanie kierującego pracą związane jest z zakresem tematycznym pracy dyplomowej.

4. Egzamin magisterski ma formę egzaminu ustnego i odbywa się w języku włoskim.

5. Zakres merytoryczny egzaminu magisterskiego wyznaczony zostaje przez kierującego pracą dyplomową.

### § 14

1. Egzamin dyplomowy odbywa się w terminie wyznaczonym przez Kierownika Katedry.

2. Komisji egzaminacyjnej przewodniczy KJD lub wyznaczona przez niego osoba. Przewodniczącym komisji nie może być kierujący pracą dyplomową.

3. W trakcie egzaminu dyplomowego na każdym poziomie studiów student odpowiada na trzy pytania egzaminacyjne; dwa pytania zadaje kierujący pracą dyplomową, jedno pytanie zadaje recenzent pracy dyplomowej. Przewodniczący komisji może skorzystać z prawa zadania dodatkowego pytania studentowi.

4. Ocenę końcową z egzaminu dyplomowego wylicza się na podstawie średniej arytmetycznej ocen uzyskanych za poszczególne odpowiedzi z zaokrągleniem do części setnych, zgodnie z następującą zasadą:

- 1) do 3,40 – dostateczny;
- 2) powyżej 3,40 do 3,80 – dostateczny plus;
- 3) powyżej 3,80 do 4,20 – dobry;
- 4) powyżej 4,20 do 4,60 – dobry plus;
- 5) powyżej 4,60 do 4,90 – bardzo dobry;
- 6) powyżej 4,90 – celujący.

5. W przypadku gdy średnia ocen, o której mowa w pkt. 4, wynosi 5,00, komisja egzaminacyjna może przyznać ocenę celującą z egzaminu dyplomowego, jeśli jednogłośnie uzna odpowiedzi studenta za wyróżniające się pod względem formy i wartości merytorycznej.

6. Podstawą obliczenia ostatecznego wyniku studiów są:

- 1) średnia ocen z egzaminów i ocen końcowych z przedmiotów niekończących się egzaminem,

- 2) ostateczna ocena pracy dyplomowej,
- 3) ocena egzaminu dyplomowego.

7. Z egzaminu dyplomowego sporządza się protokół, który zawiera decyzję komisji o nadaniu tytułu zawodowego. Decyzję w imieniu komisji ogłasza jej przewodniczący.

8. Decyzja o nadaniu tytułu zawodowego jest z mocy prawa natychmiastowo wykonalna. Przysługuje od niej odwołanie do Rektora w terminie 14 dni od dnia jej ogłoszenia.

9. Jeśli student uzyskał z egzaminu dyplomowego ocenę niedostateczną lub bez usprawiedliwienia nie przystąpił do tego egzaminu w terminie, KJD wyznacza termin drugiego egzaminu dyplomowego, który odbywa się nie później niż w ciągu trzech miesięcy od planowego terminu ukończenia studiów.

10. Jeśli student przystępował do egzaminu dwukrotnie, to wynik, uwzględniany przy obliczaniu ostatecznego wyniku studiów, jest średnią arytmetyczną wyników obu egzaminów. Średnią liczy się z zaokrągleniem do części setnych.

11. Jeśli student nie złoży egzaminu dyplomowego w drugim terminie, KJD skreśla go z listy studentów.

12. W wyjątkowych i uzasadnionych przypadkach, spowodowanych działaniem siły wyższej, możliwe jest, za zgodą Rady Dydaktycznej, przeprowadzenie procesu dyplomowania z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość.

1. Egzamin dyplomowy może odbyć się w ramach synchronicznego kontaktu online, w którym dyplomant oraz komisja egzaminacyjna, uczestniczą w egzaminie w tym samym czasie, ale w różnych miejscach.

2. Egzamin dyplomowy może zostać przeprowadzony poprzez wideokonferencję, konferencję internetową, platformę zdalnego nauczania oraz inne narzędzia do synchronicznej pracy grupowej.

3. Komisja egzaminacyjna powinna zweryfikować dane osobowe studenta przystępującego do egzaminu dyplomowego.

4. Po zakończeniu procesu dyplomowania, komisja sporządza protokół z przebiegu egzaminu dyplomowego.

### **III Szczegółowe zasady monitorowania procesu dyplomowania**

#### **§ 15**

Rada Dydaktyczna przeprowadza analizę 10% losowo wybranych recenzji i ocen prac dyplomowych przy zachowaniu proporcjonalnego podziału na dyscypliny, biorąc pod uwagę w szczególności:

- 1) przestrzeganie terminu udostępniania studentom recenzji prac dyplomowych, o którym mowa w § 8 pkt. 4;
- 2) rzetelność, kompletność i trafność uzasadnienia ocen pracy dyplomowej, wystawionych przez kierującego pracą i recenzenta;

3) zasadność istotnych różnic w ocenach pracy dyplomowej, wystawionych przez kierującego pracą i recenzenta;

#### § 16

Rada Dydaktyczna przeprowadza analizę 10% losowo wybranych pytań egzaminacyjnych, zwracając uwagę w szczególności na przestrzeganie zakresu merytorycznego i procedury przeprowadzania egzaminu dyplomowego zgodnie z wymaganiami określonymi w niniejszych zasadach procesu dyplomowania.

#### § 17

1. Analizy, o których mowa w §15 i §16, Rada Dydaktyczna przeprowadza corocznie w odniesieniu do poprzedniego roku akademickiego.
2. Raport zawierający wyniki analiz, o których mowa w § 15 i § 16, oraz informację o planowanych działaniach naprawczych lub doskonalących proces dyplomowania Rada Dydaktyczna przesyła do Uniwersyteckiej Rady ds. Kształcenia do końca semestru następującego po roku akademickim będącym przedmiotem tych analiz.

#### § 18

1. Maksymalna liczba prac licencjackich z danego roku akademickiego, którymi nauczyciel akademicki może kierować to 15.
2. Maksymalna liczba prac magisterskich z danego roku akademickiego, którymi nauczyciel akademicki może kierować to 10.
3. Minimalny nakład pracy nauczyciela akademickiego związany z kierowaniem pracą dyplomową jest uwzględniony w pensum nauczyciela akademickiego w postaci 60h seminarium dyplomowego.